

Velect[ěný] p. profesore,

- 1.) ráčte poslat něm[ecký] výtisk brožurky Halašovi; dá přeložit do *mad[arštiny]*
- 2.) o *ruský* překlad ráčte dopsati dl[e] návodu Halašova;
- 3.) též o anglicky!

K. Kálal

DOPIS

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. Kor-I-34, k. 692. Originál, rukopis.

- a – Text připsal Karel Kálal na dopis, který mu poslal Andrej Halaša. Halašův dopis pak poslal Masarykovi. Halaša psal: Preklad *maďarskej* brožurky *obstarám* i ráčte mi tým cieľom odoslať nemecký text. Ruský preklad mohla by obstarat redakcia Varšavského dnevniká; aj profesor Francev, vo Varšave, s ochotou by prevzal úlohu túto. Ráčte poprosiť p. prof. Masaryka, aby bol taký dobrý sa obrátiť o to. Iste sa s ním pozná. Dotyčne adresy v Uhorsku pre maďarskú a nemeckú brožúru zbierám šematizmu úradou svetských i cirkevných a dopošlem. P. Rovniankovi aj ja odpišem; avšak nech dopíše aj p. profesor.
- * – Varšavskij dnevnik – ruské noviny vychádzajúce ve Varšavě.

Slovutný pane!

Posielam cirkevné šematismy¹ k vôli adresám ku expedicii brožúry o Slovákoch.

S úplnou úctou

v T[určianskoim] Sv[ätom] Martine 9/6 903

Vám oddaný

A. Halaša

DOPIS

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. Kor-I-34, k. 692. Originál, rukopis.

- 1 – Seznam duchovních evangelické církve a jejich farností.